

**KLÖCKNER-
HUMBOLDT-DEUTZ AG
WERK ULM**

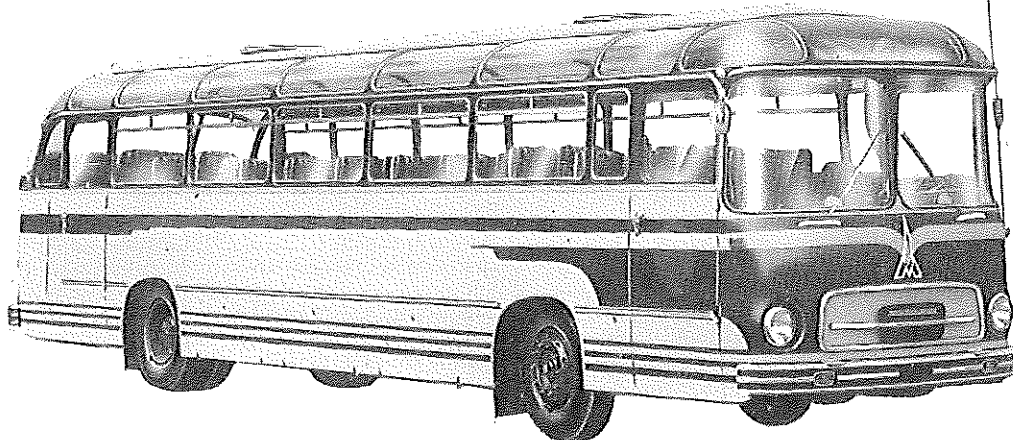
TYP Saturn II L

Reiseomnibus

Gruppe **16**

Klöckner-H.-D.

1230



Diesel-Motor · 6 Zylinder · 4-Takt · 150 PS bei 2300 U/min.

Anzahl der Plätze: 1/65

Triebwerk

Motor

Hersteller und Typ	KHD/F 6 L 714*
Einspritzverfahren	indirekt
Verbrennungsraum	Wirbelkammer
Höchstes Drehmoment	52 mkg bei 1300 U/min
Größte Nutzleistung	150 PS bei 2300 U/min
Hubraumeistung	15,8 PS/l
Mittl. Arbeitsdruck	6,2 kg/cm ²
Mittl. Kolbengeschwindigkeit	10,7 m/sec
Verdichtungsverhältnis	19
Kurbelverhältnis	3,93
Lage im Fahrzeug	hinten
Aufhängung	4 Punkt/gummigelagert
Schmiersystem	Druckumlaufschmierung
Kühlung	Luft
Gewicht	740 kg
Niedrigster Kraftstoffverbr.	180 g/PS ^h bei 1300 U/min
Zylinderzahl	6
Zylinderanordnung	V-Form
Zylindergußform	einzel
Zylinderwerkstoff	Spezial-Gußeisen
Zylinderbohrung	120 mm
Kolbenhub	140 mm
Gesamthubraum	9500 cm ³

Zylinderkopf	Leichtmetall/je Zyl. 1 Kopf
Abdichtung Zyl./Zyl.-Kopf	keine
Ventilsitzringe	eingeschrumpft
Kolbenhersteller	Mahle/Nüral
Kolbenwerkstoff	Leichtmetall
Kolbenringe	3 Verdichtungs-/2 Ölabbstreifr.
Pleuel	Stahl/Doppel-T-Schaftquerschn.
Pleuellager	Gleitlager
Kurbelwelle	Stahl/4 Gleitlager/Gegengew.
Kurbelgehäuse	Gußeisen/unterhalb d. Lager- ebene geteilt
Schmierölleitungen	Bohrungen im Gehäuse
Anzahl der Ventile (je Zyl.)	Einlaß: 1/Auslaß: 1
Anordnung der Ventile	hängend/senkrecht
Einlaßventil öffnet bei	16° vor OT
Einlaßventil schließt bei	48° nach UT
Auslaßventil öffnet bei	60° vor UT
Auslaßventil schließt bei	16° nach OT
Ventilspiel (kalt)	0,1 bis 0,2 mm
Ventilsteuerung erfolgt über	Stößel/Stößstange/Kipphebel
Nockenwelle	im Kurbelgeh./4 Gleitlager
Nockenwellenantrieb	Zahnräder
Saugrohransführung	2 Gruppenrohre

Motor-Zubehör

Kraftstoffförderung	Kolbenpumpe zusammen mit Einspritzpumpe
Kraftstoffankfüllmenge	150 l
Kraftstofffilter	Papier Spezialeinsatz
Ölpumpe	Zahnradpumpe
Ölwannen-Füllmenge	12 l max./9 l min.
Ölfilter	Hauptstromspaltfilter selbst- reinigend u. Schleuderfilter im Nebenstrom
Luftreiniger	Ölbad-Zyklon
Kühlluftförderung	durch automatisch geregeltes Axialgebläse
Zylinderkühlung	Luft
Einspritzpumpe	Bosch PE 6 A 75
Einspritzdüse	Bosch DNO SD 211
Einspritzdruck	125 atü
Zündfolge	1-6-3-5-2-4
Reglerausführung	Fliehkraftregler
Glühkerze	Bosch/Beru/0,9 V

Glühkerze-Heizleistung	60 W
Anlasser	BPD 6/24
Anlasser-Ausführung	Schubanker-Anlasser
Anlasser-Spannung	24 V
Übersetzungen, Antriebsritzel/ Schwungrad	i = 17,6
Anlasserbetätigung	Druckknopf/elektromagnetisch
Lichtmaschine	Bosch LJ/GG 240/12
Lichtmaschine-Spannung	12 V
Lichtmaschine-Lelstung	240 W
Ladebeginn bei	530 U/min d. Kurbelwelle
Antrieb der Lichtmaschine	Keilriemen/einfach
Übersetzungsverhältnis	9,5 x 900 DIN 7753
Nockenwelle	i = 1:2,26
Lichtmaschine-Befestigung	Schwenkarmbefestigung
Spannung der Batterie	12 V
Batterie	2 Stück im Fahrzeugheck je 135 Ah.

Kraftübertragung

Kupplung	Fichtel & Sachs G 50 KR
Kupplungsart	Reibungskupplung/Einscheiben/ trocken
Schaltgetriebe	ZF 55-35
Schaltgetriebe-Art	mech. Stufengetriebe
Schaltgetriebe-Anordnung	mit Motor verblockt
Anzahl der Gänge	5 V; 1 R
Übersetzungen	$i = 5,64/3,08/1,74/1,0/0,695/5,06$
Geräuscharme Gänge	sämtliche Gänge
Synchronisierte Gänge	1. bis 5. Gang
Schallhebel-Anordnung	neben dem Fahrersitz

Schaltungsart	mech. od. elektr./pneumat.
Getr.-Geh.-Ölfüllmenge	4,5 l
Kraftübertragungselement	Gelenkwelle/Rollengelenke
Ausgleichgetriebe	Kegelradgetriebe
Ausgl.-Getr.-Ölfüllmenge	4 l
Antrieb der Halbachsen	Spiralkegelräder
Zusatzgetriebe	Planetentrieb in den Radnaben
Treibende Räder	Hinterräder
Übersetzg., Schaltgetr./ Hinterräder	$i = 6,25$ od. $7,28$
Schubübertragung	Lenkerfeder/Lenker

Fahrwerk**Räder und Bereifung, Lenkung**

Räderart	Stahlscheibenräder
Anzahl der Räder	4 (u. 1 Ersatzrad) (Zwillingsräder = 1 Rad)
Anzahl der Reifen	7/vorn 2/hinten 4
Reifengröße	9,00-20 eHD verst.
Reifenluftdruck	6,25 atü
Felgenart	Schrägschulterfelge
Felgengröße	7,0-20
Radaufhängung, vorn	Pendelachse m. Lenker
Radaufhängung, hinten	Starrachse m. Lenker u. Lenkerfeder
Federung, vorn	Luftfederung m. 2 Ringbälgen

Federung, hinten	Luftfederung m. 4 Ringbälgen
Stoßdämpfer, vorn/hinten	2/2 hydraulisch
Radsturz	$1^{\circ} 30'$
Spreizung	4°
Vorspur	3-6 mm
Nachlauf	$2^{\circ} 30'$
Art der Lenkung	Vorderräder/2 F Gemmerlenkg.
Lenkübersetzung	$i = 26,8$
Größter Radeinschlag	innen 50° , außen 38°
Lenksäulenordnung	links
Spurstange	zweiteilig einstellbar
Kleinster Spurbereich- \varnothing	17,5 m

Bremsen

Bremsanlage	Teves/Bosch/Westinghouse auf 4 Räder/Innenbacken
Wirkungsweise d. Fußbremse	hydr. m. Druckluftunterstützg.
Wirksame Bremsfläche	vorn 1596 cm ² /hinten 1936 cm ²
Bremskraft-Übertragung	hydraulisch
Bremstrommel- \varnothing	400 mm

Wirkungsweise d. Handbremse	mech. Innenbacken auf Hinterräder
Motorbremse	als dritte Bremse/der Fuß- bremse vorgeschaltet/elektr. pneumat. betätigt

Allgemeine Daten des Fahrgestells

Radstand	5730 mm
Spurweite, vorn	1870 mm
Spurweite, hinten	1690 mm
Bodenfreiheit	290 mm
Unterbau	Fachwerkkonstruktion aus Vierkantstahlrohren

Anhänger-Kupplung	Flächenkupplung auf Wunsch
Fahrgestell-Schmiersystem	Einzelschmierung
Anhängerbremsventil	auf Wunsch

Allgemeines**Achslasten und Gewichte**

Zul. Achslast, vorn	4000 kg
Zul. Achslast, hinten	8000 kg
Zul. Gesamtgewicht	12000 kg
Leergewicht	7115 kg
Nutzlast	4885 kg

Maße

Länge über alles	11430 mm
Breite über alles	2500 mm
Höhe über alles	2850 mm
Überhang, vorn	2545 mm
Überhang, hinten	3155 mm
Wendekreis- \varnothing	21 m

Sonstige Daten

Höchstgeschwindigkeit	97,3 km/h od. 83,6 km/h
Kraftstoffverbr. nach DIN 70030	19,7 l/100 km
Ölverbrauch	0,35 l/100 km
Spez. Motordrehzahl	1350 od. 1570

Zubehör

Scheinwerfer	Einbauscheinwerfer 40/45 W 240 \varnothing Lichtaustritt
Standlicht	im Scheinwerfer
Abblenden	Fußschalter
Fahrtrichtungsanzeiger	Blinker
Öldruckanzeiger	elektrisch
Ladestromanzeiger	Anzeigenleuchte
Geschwindigkeitsmesser	Tachograph

*) auf Wunsch mit Motor F 6 L 614, Leistung 125 PS, lieferbar

Laut VDA-Revers technische Daten entsprechend DIN 70020 und DIN 70030